

緑と彫刻のある町

つなぎ



盆野球(第60回町民体育祭野球大会)で台風の日(!?)となった町中チーム 〈関連記事は3ページ〉

9月の行事

- 開催中 水中写真展 のさりの海へ(美術館~10月15日)
- 6日(水) キラキラ☆クラブ・母子健康手帳交付
- 9日(土) つなぎ朝市(グリーンゲート広場周辺)
- 10日(日) 津南保育園運動会
- 12日(火) 金婚夫婦表彰式
- 12日(火) BCG接種
- 14日(木) 9月議会定例会予定(～29日)
- 15日(金) 敬老会(町内3会場)
- 17日(日) 職員採用試験(芦北町役場3階会議室)
- 17日(日) 津奈木保育園運動会
- 20日(水) キラキラ☆クラブ・母子健康手帳交付
- 21日(木) 秋の交通安全運動出発式・マナーアップキャンペーン
- 22日(金) 狂犬病予防注射
- 24日(日) 津奈木幼稚園運動会
- 24日(日) 「みんなでつなぎ交通安全の輪」交通安全大会
- 27日(水) 献血

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

2006
Vol.488

9

PublicRelation 2006 9

発行 熊本県津奈木町役場

編集 総務課

TEL 0969-5692

印刷 旭印刷株式会社

ご寄附・ご芳志お礼 (敬称略)

◎社会福祉協議会へ

【香典返し】

地区名	世帯主	故人
古川	川崎スミコ	時吉
浜崎	林田アリエ	貞夫
福浦	福山恭助	テル子
水俣市	眞野皓昭	アキノ
平国上	松本常安	ヤメ

以上の方々から金一封をご寄附いただきました。ご意志に添い有効に活用させていただきますとともに、故人のご冥福を心からお祈り申し上げます。

町の人口と世帯数

(平成18年8月1日現在)

人口総数	5,571	(+ 2)
(男)	2,656	(+ 3)
(女)	2,915	(- 1)
世帯数	2,018	(+ 2)

募集します

「赤ちゃんこんにちは!!」に掲載を希望される方はご連絡ください。対象児は町在住の2歳未満児です。

連絡先

役場総務課 ☎ 78-3111 (216)

編集後記

全国各地で大雨などによる災害が多発しています。それにしても近年では、これまでに経験したことのないような大雨や季節はずれの台風の発生など、地球規模で異常気象が続いているようです。その原因として考えられる地球温暖化を防止するためにも、家庭から取り組むことのできる「身近な環境づくり」について、いま一度考えてみてはいかがでしょうか。わたしもまずは冷房の温度設定を28度に、そして最低でも週1日はノーマイカーデーにするなど、地球にも自分にもやさしい生活を目指したいと思います。(daidakofu)

津奈木町ホームページ : http://portal.kumamoto-net.ne.jp/town_tsunagi/

21世紀は
お任せ!

赤ちゃん
こんにちは!!

なまぐち まな
山口 真菜ちゃん
(新川地区)
平成17年3月25日生まれ



パパ 隆幸さん ママ 美和さん

パパから一言

いつも元気でヤン
チャなマナちゃん。
これからもいっぱい
遊ぼうね!

はやしだ なつき
林田 夏樹くん
(日当地区)
平成17年6月21日生まれ



パパ 彰さん ママ 安子さん

ママから一言

歩くのが楽しくて
仕方がないなっく
ん!
元気で思いやりの
ある子に育ってネ。

はじめまして サラです! Hello Sarah



8月に新しくALT(外国語指導助手)として津奈木町にやってきたサラさんをご紹介します。津奈木中学校を主に、各小中学校の英語教育に携わることになるサラさんは、見た目のとおりとても優しく素敵な方です。見かけたら声をかけてあげてくださいね。

〈プロフィール〉

氏 名 : Sarah Tiffin (サラ・ティフィン)
生年月日 : 1983.7.26
国 籍 : カナダ

Q: あなたが生まれた町はどんな町ですか。

A: 私はカナダのビクトリアというところで生まれ、ずっとそこで生活してきました。ビクトリアは人口30万人くらいの小さな都市で、海と山の眺めがすばらしくとても美しいところです。また、いろんな文化を持った人たちがやってきますが、人々は親切でのんびりしています。

Q: 勉強は何を専門にしているのですか。

A: 私はビクトリア大学を卒業し生物学の学位を取得しましたが、特に動物の行動やリハビリなどは楽しめましたね。

Q: どうして日本に来てみたいと思ったのですか。

A: 私はずっと日本に来てみたいと思っていました。というのも、私の曾祖父はハワイに移住する前は熊本県に住んでいましたので、私の家族の歴史の一部でも学ぶことができればなあと思っていたからです。日本にいる間はできるだけたくさん日本の文化を学びたいですね。

Q: 津奈木町の印象はどうですか。

A: 私は日本に来てまだ2週間ですが、これまですばらしい時間を過ごしています。津奈木町はとても美しいところですが、何よりも強い第一印象は、みんなが私に対して好意的で親切なことです。私はまだ日本語がよく分かりませんが、それはみんなが私を受け入れてくれるための障害にはなっていないみたいです。

Q: 津奈木町民にメッセージをお願いします。

A: 町での生活に慣れるまで最初の数週間は、皆様方にはいろいろお世話になるとは思いますがよろしくお願いします。1人でも多くの方々とお会いできることを期待し、できるだけ早く日本語を覚えるようがんばります。



トーナメント表

倉谷

0 7

4 5

4 6

4 0 5 8

3 14 8 4

0 7 2 4 6 1 3 8

4 6 7 6 4 0 2 7

5 6 11 6 6 2 4 1 0 6

桜戸 小津奈木 日添 福浦 竹中 新川 古川 町中 平国 川内 平国上辻 大泊 古中尾 倉谷 染竹 浜崎 中尾 丸岡

1勝しかできていない(！?)という町中が、快進撃を見せ決勝へ進出！決勝では実力どおりの力で勝ち上がってきた倉谷の若さとスピードに押し切られましたが、すばらしい戦いを見せてくれました。

【大会結果】

優勝 倉谷チーム
2位 町中チーム
3位 小津奈木チーム
大泊チーム

	野 球			競 舟		
	優勝	2位	3位	優勝	2位	3位
平成8年	染 竹	平国上	浜内 崎野	日 当	小津奈木	平国下
平成9年	大 泊	浜 崎	倉内 谷野	日 添	大 泊	日 当
平成10年	平国下	福 浦	中倉 尾谷	大 泊	日 当	平国上
平成11年	平国下	浜 崎	大染 泊竹	日 当	大 泊	平国下
平成12年	上下門	福 浦	平国上・辻内 辻野	大 泊	日 当	平国下
平成13年	大 泊	平国上・辻	福古 浦川	大 泊	平国下	古 川
平成14年	大 泊	内 野	竹 倉中谷	大 泊	日 当	日 添
平成15年	(雨天により2日目中止)			日 当	大 泊	平国上・辻
平成16年	倉 谷	小津奈木	川福 内浦	大 泊	平国上	桜 戸
平成17年	小津奈木	倉 谷	上下門 浜崎	大 泊	日 当	古中尾
平成18年	倉 谷	町 中	小津奈木 大泊	大 泊	日 当	平国上・辻

8月15日、干拓堤防前海岸でお盆行事恒例の競舟大会が開かれました。

今年は町内21地区全チームが出場し、400mの直線コースでスピードを競い合いました。決勝レースは古中尾、平国上・辻、日当、大泊の4チームの戦いとなりましたが、これまで2連覇中の王者・大泊が、抜群のチームワークで日当との接戦を制し、見事3連覇を達成しました。

【大会結果】

- 優勝
大泊チーム
- 2位
日当チーム
- 3位
平国上・辻チーム
- 小学生の部優勝
赤・平小Aチーム
- 中学生の部優勝
青团チーム
- 一般女子の部優勝
女海龍紅チーム

野球は町中が快進撃！

決勝戦は 倉谷 VS 町中

- ・最優秀選手にベテラン吉田茂樹さん（町中チーム）
- ・優秀選手は津中3年の山本桂司さん（倉谷チーム）



↑決勝戦で力投する町中・吉田茂樹投手

→競舟大会優勝の大泊チーム
と女海龍紅チーム



→ 野球大会優勝の倉谷チーム



→町道合串福浦線の被害の状況



7月末に主に九州南部を襲った大雨。本町でも7月19日から24日にかけて観測史上最も多い900ミリを超える大雨が降りました。

町では、雨がひどくなり、
 だした21日午後5時15分に
 町内3箇所避難所を開
 設。累積雨量が400ミリ
 近くまで達した22日午前4
 時には災害対策本部を設置
 し全庁的に警戒にあたりました。さらに22日午前8時
 30分には、河川の氾濫等の
 危険性が高まった赤崎地区
 の全戸に避難勧告を発令。
 依然として雨は激しく降り
 続き緊張した状態が続きま
 した。その後避難場所も2
 箇所を増設し、避難者の数
 は一番多いときで275世
 帯470名にのぼりました。この大雨による被害額は、8月10日までの取りま
 とめによると、合計で6億
 円以上に達する見込みとな
 っています（下表参照）。
 なお道路関係では、町道
 合串福浦線、町道内越線、

●施設別被害額一覧

施 設	被害額	備 考
公共土木施設	420	道路、河川、漁港
その他公共施設	6	簡易水道
農地関係	274	農地、農道
農作物等	6	水稻、ブドウほか
林業関係	228	林道、治山関係ほか
その他	1	有線放送ほか
合 計	935	

町道野首支線、農道合串線、広域林道の計3箇所が道路陥没等のため現在も全面通行止めとなっているなど、いち早い復旧が望まれています。

町では、ライフラインの確保など応急復旧に対応するため、8月1日付けで緊急に補正予算を編成したところです。が、本格的な復旧工事等については、9月以降に着手予定とです。

観測史上最大の大雨が本町を直撃！

被害総額は9億円以上

Q & A 今回の災害で多く寄せられた質問

Q1) 避難所へは何を用意していけばいいの？

A1) 非常用品（非常食、飲料水、懐中電灯、ラジオ、救急用品、衣類、寝具等の身の回り品）などを用意してください。また、町が避難勧告を出している場合の避難所での食事は町で用意しますが、自主避難の場合は原則として各個人で用意していただくこととなります。

Q2) 裏山の土砂が崩れて家まで到達している場合はどうすればいいの？

A2) 原則として家屋等まで到達した土砂の撤去は、家屋等の持ち主の自己負担となります。しかし、状況によっては消防団等で対応できる場合がありますので、お近くの消防団が役場総務課までご連絡ください。

●問い合わせ：役場総務課☎78-3111（213）●

県道水俣田浦線（焼却場付近）
の通行規制のお知らせ

7月の豪雨により地滑りが発生しているため、次の場合は全面通行止めとします。

- ①地滑りの動きを観測した場合
- ②降雨を観測した場合
- ③道路管理者が危険と判断した場合

なお、地滑りの動きがあった場合は、現地の赤色回転灯が点灯しますので、点灯している間は通行しないでください。

また、路面その他に異状があった場合は、
県芦北地域振興局（☎82-2531）ま
でご連絡ください。

※夜間・休日の場合の連絡先

第1連絡者 ☎090-4779-4384

第2連絡者 ☎090-5084-7360

2006年津奈木町長寿100傑

本町の長寿者100人の番付表（平成18年8月18日現在）を作成しました。上位5人が100歳を越え、100位までの全員が90歳に達しています。みなさん、これからも長生きしてくださいね！

No. 地区名 氏 名 年齢 性別					No. 地区名 氏 名 年齢 性別					No. 地区名 氏 名 年齢 性別				
1	桜戸	新立 ユキ	104	女	35	平国下	濱田 安光	93	男	69	福浦	福田 政敏	91	男
2	中尾	農添 シメ	101	女	36	小津奈木	石田 ミツ	93	女	70	古川	岡松 岩雄	91	男
3	日当	伊藤 シズヲ	100	女	37	町中	賤部 榮喜	93	男	71	日添	正木 ミツノ	91	女
4	染竹/あ	石田 ツヲ	100	女	38	中尾	福田 ミツエ	93	女	72	上下門	森下 初次	91	男
5	小津奈木	永松 静代	100	女	39	中尾	林田 ミツコ	93	女	73	小津奈木	小島 隆	91	男
6	小津奈木	石田 シズヲ	99	女	40	内野	山下 トミエ	93	女	74	新川	西川 マツエ	91	女
7	大泊	眞野 ミツノ	99	女	41	染竹/あ	新立 ミツエ	93	女	75	平国下	濱田 キクエ	91	女
8	染竹/あ	平松 ツヨ	98	女	42	倉谷	石坂川 進	93	男	76	福浦	福田 マスエ	91	女
9	染竹	鶴田 宣尊	98	男	43	日添	林田 キヨ	93	女	77	町中	賤部 ツタヘ	91	女
10	日当	森山 勝義	97	男	44	日当	伊藤 嘉次郎	93	男	78	小津奈木	永松 シズヲ	91	女
11	染竹/あ	農中 三澄	96	男	45	浜崎	吉野 常美	93	男	79	浜崎	吉野 ヒテ	91	女
12	町中	澤田 ナヲ	96	女	46	上下門	福島 円太	93	男	80	内野	大淵 助保	91	男
13	上下門	津々木 キクエ	95	女	47	大泊	増田 正恵	93	男	81	竹中	山崎 フクエ	91	女
14	染竹/あ	森山 アキエ	95	女	48	大泊	石川 喜一郎	92	男	82	染竹/あ	片山 金庫	91	男
15	日添	林田 スミエ	95	女	49	浜崎	柴山 勝一	92	男	83	平国下	松崎 幸男	91	男
16	福浦	福山 義高	95	男	50	新川	古川 スイ	92	女	84	日添	諫山 キミエ	91	女
17	染竹/あ	丁 サヲ	95	女	51	染竹/あ	菊池 敏雄	92	男	85	染竹	鶴野 サエ子	91	女
18	染竹/あ	林田 ムメヲ	95	女	52	竹中	山崎 ミツエ	92	女	86	小津奈木	山本 ナツヨ	91	女
19	染竹/あ	寺下 ハル	95	女	53	大泊	柳迫 貞敏	92	男	87	日当	板崎 ツキ	90	女
20	染竹/あ	齋藤 ツマ	95	女	54	染竹	前田 フジノ	92	女	88	竹中	鶴野 壽	90	男
21	上下門	齋藤 チシ	95	女	55	倉谷	中山 ハツ	92	女	89	染竹/あ	吉野 秋利	90	男
22	新川	古川 マシエ	95	女	56	桜戸	米田 桃枝	92	女	90	古川	古川 磯松	90	男
23	倉谷	中山 金吾	95	男	57	中尾	農口 タエ	92	女	91	古中尾	本田 八起	90	男
24	染竹/あ	森本 フクエ	94	女	58	古川	山本 シヅ	92	女	92	平国下	福山 安恵	90	男
25	日当	伊藤 シズコ	94	女	59	日当	開田 マサエ	92	女	93	中尾	鳥居 トメ	90	女
26	小津奈木	尾上 登	94	男	60	上下門	坂口 スミエ	92	女	94	日当	濱田 ヒサノ	90	女
27	桜戸	浦口 マサヲ	94	女	61	古川	濱本 ユキノ	92	女	95	日当	森山 忠	90	男
28	川内	田上 ツシ	94	女	62	染竹	鶴田 好子	91	女	96	日添	佐々木 太蔵	90	男
29	中尾	谷口 サヨ	94	女	63	染竹	蟻川 イシ	91	女	97	古中尾	長原 カネ子	90	女
30	染竹/あ	森山 徳一	94	男	64	古中尾	長原 スミエ	91	女	98	大泊	眞野 キクエ	90	女
31	浜崎	前坂 タセ	94	女	65	桜戸	服部 嘉子	91	女	99	町中	財部 モン	90	女
32	日当	伊藤 フジ	94	女	66	上下門	坂口 シズ	91	女	100	平国上	長濱 勝喜	90	男
33	中尾	森下 タカ	94	女	67	染竹	溝口 ヨシノ	91	女					
34	新川	原田 ヨシモ	94	女	68	平国下	村上 弘喜	91	男					

※平成18年8月18日現在の生年月日順です。年齢は誕生日以降の満年齢です。
地区名「染竹/あ」の表示は、あけぼの苑に入所されている方です。

B & G スポーツ大会が宇城市で開催！3名が南九州ブロック大会へ



8月10日、宇城市三角で県B & Gスポーツ大会が開かれ、本町からも小中学生が水上の部と剣道の部に出場しました。
当日は天候にも恵まれ、水上の部では3名が見事に上位入賞を果たし、8月24日に天草市新和で行われる南九州ブロック大会への出場を決めました。なお、剣道の部では惜しくも決勝進出はなりませんでしたが、当日は天候にも恵まれ、水上の部では3名が見事に上位入賞を果たし、8月24日に天草市新和で行われる南九州ブロック大会への出場を決めました。なお、剣道の部では惜しくも決勝進出はなりませんでしたが、

【上位入賞者】
●カヌー競技小学生男子 2位 上村 一輝
●カヌー競技中学生男子 1位 椎葉 優作
●カヌー競技小学生女子 2位 新立 真理奈

2006年 つなぎの夏祭り

第23回津奈木町夏祭り



8月5日、B & G総合グラウンドをメイン会場に今年も津奈木町夏祭りが開催されました。
出店の準備も整った夕方6時頃、津南保育園のドリル演奏で祭りがスタート。特設されたステージでは舞鶴太鼓の演奏などが披露され、祭りの雰囲気も徐々にヒートアップしていきま

す。ステージの催しも終了し、賑わいもピークに達した午後8時頃、華光色の物体（夜釣りの浮きに使われるもの）が観客に向かって飛んでくるというたサプライズな演出により、どよめきとともに花火大会がスタート！他では見ることができない真上にかかる花火に、会場からは大きな歓声が上がっていました。そしてもうひとつのメインイベント「総踊り」では、高校生など若い人たちの囃子も飛び出して大盛り上がり！最後は薄型テレビなど豪華賞品が当たるお楽しみ抽選会が行なわれ、大盛況のうちに祭りの幕がおりました。

世代間を越えた交流 あけぼの苑夏祭り



7月29日、特別養護老人ホームあけぼの苑で入所者やその家族、近所の人たちが参加して夏祭りが開かれました。

当日は晴天に恵まれ、会場のあけぼの苑駐車場にはバザーやヨーヨーつりのコーナーなどが設けられ、特設されたステージでは入所者によるスイカ割りや新人職員による華やかな踊りなどが披露されました。また、協力スタッフとして津奈木中の生徒がボランティアで参加し、祭りを盛り上げてくれました。

→ステージの催しの様子



→祭りの最後はお楽しみ抽選会



お盆の地区行事 古中尾の「迎え火」



古中尾地区では、お盆にご先祖様を迎えるため、地区内の集落道に「迎え火」を設置しています。これは平成15年から実施しているもので、4年目となる今年は8月10日から16日まで火が灯されました。
また8月10日には、関連行事として光明寺住職の講話とオカリナの演奏会が開かれました。

金婚夫婦表彰式及び敬老会のお知らせ

【金婚夫婦表彰式】

日時

9月12日(火)

午後1時40分

場所

改善センター

【敬老会】

日時

9月15日(金)

午前10時

場所

改善センター

赤崎漁村センター

平国会館

問い合せ先

住民課福祉班

☎78-3111(119)

身体障害者(児)巡回相談について

日時

10月5日(木)

午後0時~2時(受付)

場所

芦北町社会教育センター

相談内容

補装具に関する相談、判定施設入所に関する相談

医学的診査(肢体不自由、

聴覚障害、視覚障害)

※内部障害、免疫の各種機能障害は除く。

予約締切日

9月20日(水)

申込・問い合わせ先

住民課福祉班

☎78-3111(118)

BCG予防接種を行います。

受診時は母子健康手帳及び

予防接種を必ずご持参下さい。

日時

9月12日(火)

午後1時~2時

※受付は午後1時~1時半

場所

改善センター和室

対象児

生後3か月から6か月未満

問い合せ先

住民課福祉班

☎78-3111(116)

食育に関する総合窓口について

水俣・芦北地域では、「水俣・

芦北地域子どもの食育推進計画」を策定し、町に総合窓口

を設置しましたのでお知らせ

します。親子料理教室や食育

劇、農産物の栽培収穫に関する

ことなど、食育に関する相談

に応じます。

総合窓口

住民課福祉班

☎78-3111(116)

おもてなし講習会の開催について

観光客等に快いおもてなしを

提供し地域の魅力向上を図る

ことを目的に開催します。

日時

10月4日(水)

午前9時~午後4時

会場

つなぎ文化センター

講師

清原正一氏

(アーデント人材育成研究所)

和音寿生氏

(肥後タクシー有会社)

対象

タクシー乗務員、観光関連

事業従業者など

申込・問い合わせ先

水俣・芦北地域観光推進協議

会(県芦北地域振興局総務

振興課内)

☎82-3111(306)

水俣工業高校開放講座の開催について

内容

パソコン基礎講座

文書作成(基礎から応用)

会場

水俣工業高校電気科CAD室

日程

9月25日~28日(4日間)

対象

パソコンの初心者20名程度

受講料 無料

申込期間

9月1日~14日

申込方法

官製はがきに①氏名(フリ

ガナ)、②住所、③年齢、

④性別、⑤電話番号をお書

きのうえ、次の宛先まで

〒867-0063

水俣市洗切町1-1

水俣工業パソコン基礎講座係

チッソ百周年謝恩コンサートについて

日時

10月15日(日)

【昼の部】

午後1時~(正午開場)

【夜の部】

午後6時~(午後5時開場)

狂犬病予防注射を実施します

今年度の予防注射及び登録

をしていない犬を飼われている

方は、次の要領で実施しま

すので、必ず注射を受けさせ

登録を行ってください。

日時・場所

9月22日(金)

①文化センター前

午前9時~9時30分

②赤崎漁村センター前

午前9時50分~10時20分

③平国会館前

午前10時40分~11時10分

料金

新規登録の場合 6050円

登録済みの場合 3050円

※お釣りのないようお願いします。

対象 生後3か月以上の犬

問い合せ先

住民課福祉班

☎78-3111(115)

9月11日は「警察相談の日」です

緊急の事件や事故以外の相

談(防犯や交通、暴力団に関

する悩み事、家庭内暴力や子

供の非行、ストーカーなど事

件や事故に至っていないが日

事業所のみなさま
ご協力をお願いします

会社も、お店も、学校も、病院も。
事業所・企業 統計調査

平成18年10月1日(日)
9月下旬から調査員がお伺いします。

地域福祉シンポジウムを開催します

水俣病公式確認50年事業として、次のとおり実施します。

日時

9月10日(日)

午後1時半~4時半

場所

出水市音楽ホール

問い合せ先

水俣病公式確認50年事業実行委員会 ☎63-9771

国民年金の付加保険料を納付しませんか?

老齢基礎年金の年金額は、792,100円(満額=40年間保険料納付)ですが、老後に受ける老齢基礎年金をより高くしたいと考えている方は、毎月の保険料(13,860円)に、付加保険料(400円)を上乗せして納付することで、上乗せの付加年金を受けることができます(金額はすべて平成18年度額)。

■付加年金額は「200円×付加保険料納付月数」です。

■付加年金の計算式

例) 40年間(480月)付加保険料を納付の場合
400円×480月=192,000円納付

1年間に受け取る付加年金額

200円×480月=96,000円が毎年年金額に加算

→よって付加年金額が、支払った付加保険料と2年間で同額になるため、3年目以降はお得となります。

詳しくは八代社会保険事務所 ☎0965-35-6115又は役場住民課住民班
☎78-3111(115)へお問い合わせください。

お詫びと訂正

8月号5ページの「謹んで哀悼の意を表します(過去1年間にお亡くなりになった町民のみなさま)」の中で、「竹中地区の山崎キジュさん」が未掲載となっておりました。お詫びして訂正いたします。